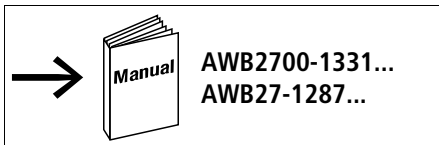
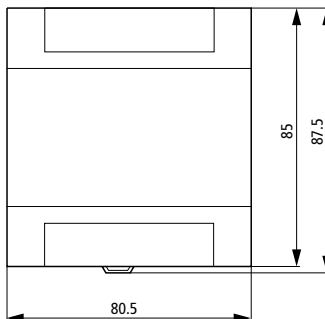
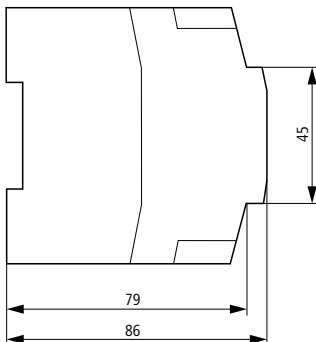


## LE4-206-AA2

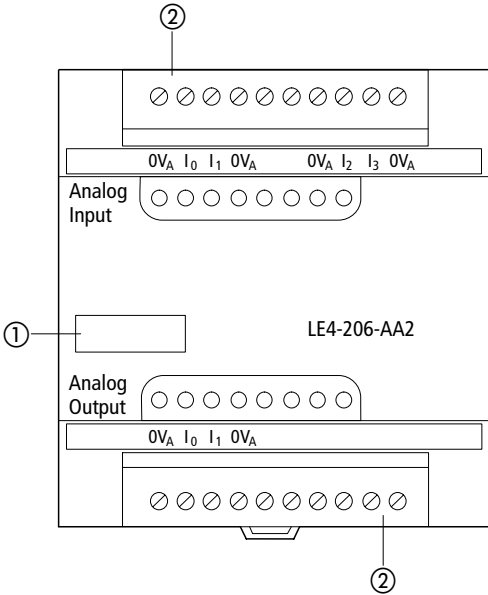


Das Gerät ist für den industriellen Einsatz geeignet (→ EN 55011/22 Klasse A).  
 The device is suitable for use in industrial environments (→ EN 55011/22 Class A).  
 L'appareil a été conçu pour l'emploi en milieu industriel (→ EN 55011/22 classe A).  
 L'apparecchio è adatto per uso in ambienti industriali (→ EN 55011/22 Classe A).  
 El aparato es adecuado para uso en ambiente industrial (→ EN 55011/22 clase A).

### Abmessungen – Dimensions – Dimensioni – Dimensiones [mm]



# Frontansicht – Front view – Face avant – Vista frontale – Vista de frente



- ① Gerätekennzeichnung mit HAEG 18 × 6,5
- ② Steckbare Schraubklemme

- ① Device label HAEG 18 × 6.5
- ② Plug-in screw terminal

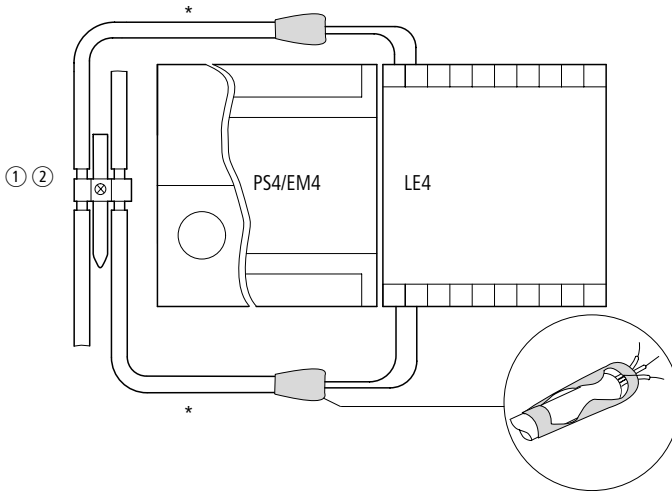
- ① Identification d'appareils avec l'étiquette auto-adhésive HAEG 18 × 6,5
- ② Bornier à vis enfichable

- ① Siglatura dell'apparecchio con HAEG 18 × 6,5
- ② Morsetto a vite sfilabile

- ① Placa indicadora HAEG 18 × 6,5
- ② Terminal roscado enchufable

02/00 AWA27-1674

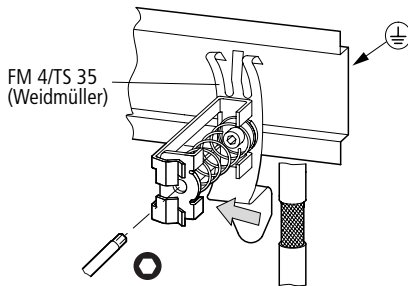
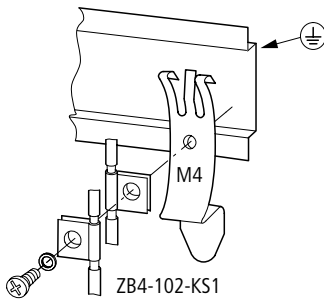
**Schirmerdung – Earthing the screen – Mise à la terre du blindage – Collegamento alla terra dello schermo – Conexión a tierra de pantalla**



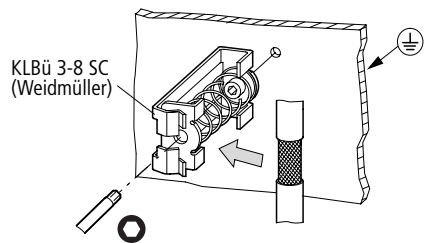
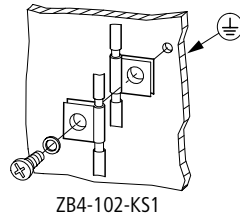
\* Signalleitungen (abhängig vom Modul) – Signal cable (depending on module) – Ligne de signaux (en fonction du module) – Conduttore del segnale (dipendente dal modulo) – Línea de señalización (en función del módulo)

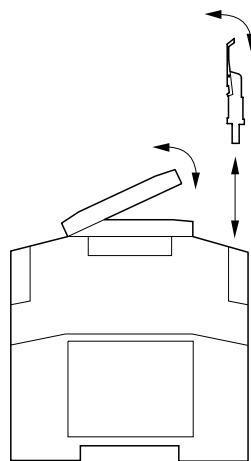
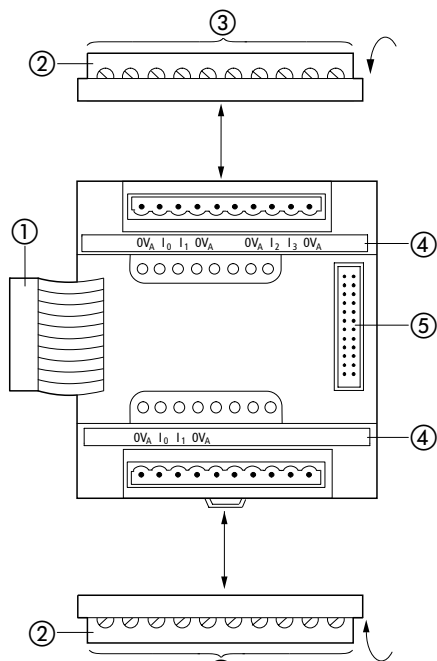
02/00 AWA27-1674

① für Hutschiene – for top-hat rail – pour profilé-support – per guida – para guía simétrica



② für Montageplatte – for mounting plate – pour plaque de montage – per piastra di montaggio – para placa de montaje





02/00 AWA27-1674

- ① Buchenstecker
- ② Steckbare Schraubklemme
- ③ Anschlussquerschnitte:
  - feindrähtig mit Aderendhülse 0,22 bis 1,5 mm<sup>2</sup>
  - eindrähtig 0,22 mm<sup>2</sup> bis 2,5 mm<sup>2</sup>
- ④ Bezeichnungstreifen, Gehäuse
- ⑤ Stiftleiste

- ① Connettore femmina
- ② Morsetto a vite sfilabile
- ③ Sezione del cavo:
  - flessibile, con guaina 0,22 mm<sup>2</sup> a 1,5 mm<sup>2</sup>
  - rigido 0,22 mm<sup>2</sup> a 2,5 mm<sup>2</sup>
- ④ Targhetta per la siglatura, custodia
- ⑤ Attrezzo di codifica

- ① Socket connector
- ② Plug-in screw terminal
- ③ Terminal cross-sections:
  - flexible with ferrule 0.22 to 1.5 mm<sup>2</sup> (AWG 16)
  - with ferrule: 0.22 mm<sup>2</sup> to 2.5 mm<sup>2</sup> (AWG 13)
- ④ Terminal marking strip, housing
- ⑤ Plug connector

- ① Conector hembra
- ② Terminal roscado enchufable
- ③ Secciones de conexión:
  - flexible con casquillo 0,22 mm<sup>2</sup> a 1,5 mm<sup>2</sup>
  - marcizo 0,22 mm<sup>2</sup> a 2,5 mm<sup>2</sup>
- ④ Tira indicadora, caja
- ⑤ Regleta de bornes

- ① Connecteur femelle
- ② Bornier à enfichable
- ③ Sections de raccordement :
  - avec embout : 0,22 mm<sup>2</sup> à 1,5 mm<sup>2</sup>
  - sans embout : 0,22 mm<sup>2</sup> à 2,5 mm<sup>2</sup>
- ④ Etiquette de repérage, boîtier
- ⑤ Bornier

## Montage – Mounting – Montaggio – Montaje

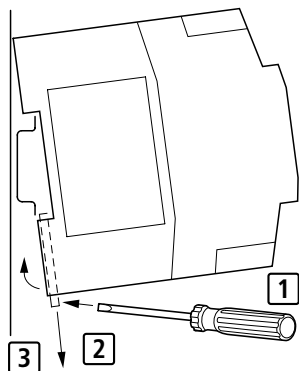
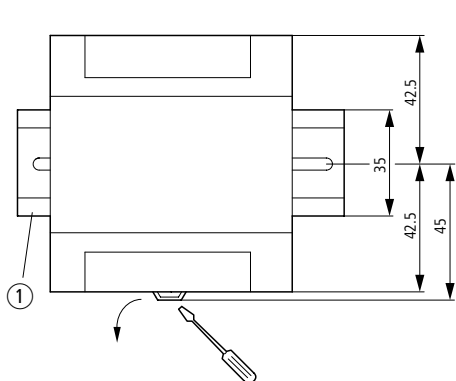
auf Montageplatte mit 35-mm-Hutschiene ① (waagrecht)

on mounting plate with 35 mm top-hat rail ① (horizontal)

sur plaque de montage avec profilé-support 35 mm ① (horizontal)

su piastra di montaggio con guida DIN 35 mm ① (orizzontale)

sobre placa de montaje con guía simétrica de 35 mm ① (horizontal)



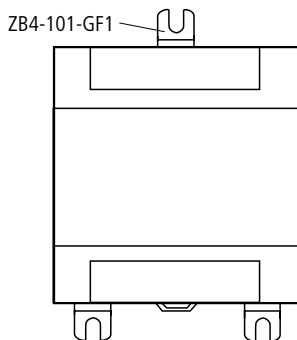
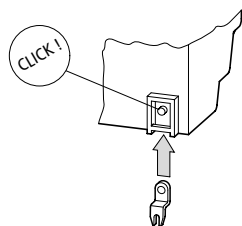
auf Montageplatte (waagrecht)

on mounting plate (horizontal)

sur plaque de montage (horizontal)

su piastra di montaggio (orizzontale)

sobre placa de montaje (horizontal)



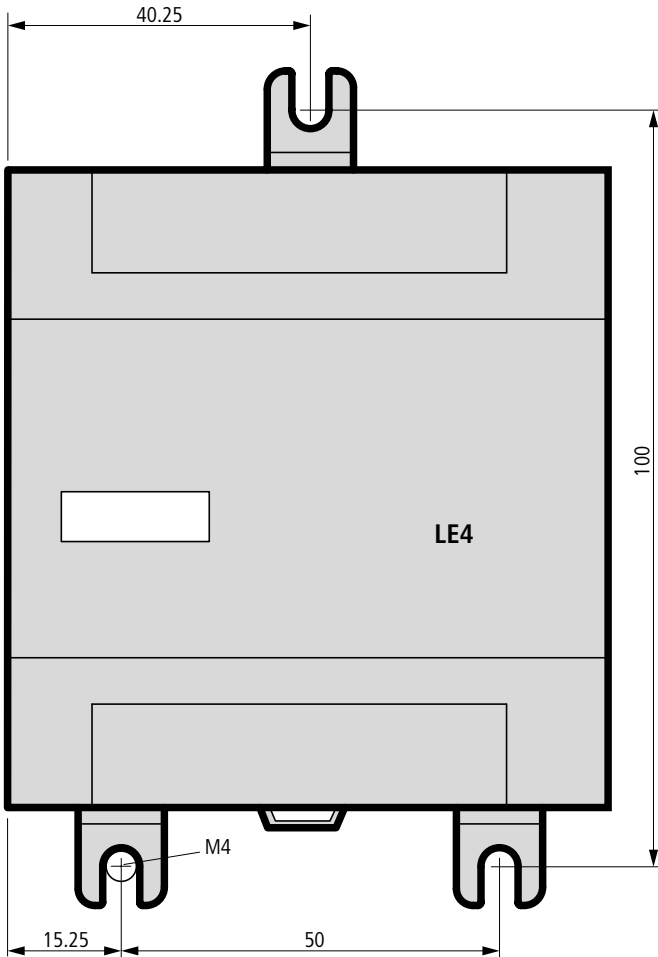
Bohrschablone M 1 : 1

Template for holes, scale 1 : 1

Gabarit de perçage, échelle 1 : 1

Dima di foratura, scala 1 : 1

Plantilla para taladros, escala 1 : 1



02/00 AWA27-1674